Technology **to be ahead**

SIMEC | PROCESSING PLANTS

FX SERIES

Calibratrici ad alte prestazioni

High performance calibrating machines

SIMEC
The Quality Star

Technology **to be ahead**

SIMEC S.p.A., da oltre cinquant'anni sul mercato internazionale, rappresenta una delle principali realtà industriali al Mondo nella produzione di macchinari ed impianti per la lavorazione delle pietre naturali (marmo, granito) e delle pietre agglomerate artificiali. Nata nel 1969 in provincia di Treviso (Italia), l'azienda ha ampliato, anno dopo anno, la propria notorietà e diffusione commerciale, raggiungendo rapidamente una presenza capillare in tutti i cinque continenti. SIMEC può vantare un valore aggiunto di altissimo livello, garantito dall'impiego esclusivo di proprio personale specializzato nella progettazione, costruzione ed assistenza sull'intera gamma di prodotti. Progettare macchine competitive nelle prestazioni non perdendo mai di vista l'affidabilità di ogni singolo dettaglio è la filosofia industriale che SIMEC applica nella realizzazione di tutti i suoi prodotti, dai grandi impianti alle macchine più piccole, ottenendo una qualità che è ormai diventata un vero e proprio punto di riferimento per il mercato.

SIMEC S.p.A., on the international market for over fifty years, represents one of the main industrial enterprises in the world of manufacturing machinery and plants for processing natural stones (marble, granite) and artificial agglomerate stones. Set up in 1969 in the province of Treviso (Italy), this Company has increased, year after year, its reputation and commercial diffusion, quickly reaching a wide-spread presence in all five continents. SIMEC can claim a very high added value level, thanks to the fact that it only uses its own skilled personnel in the design, construction and servicing of its entire product range. Designing competitive machines in performance never loosing sight of reliability in every single detail is the industrial philosophy that SIMEC applies in manufacturing all its products, from big plants to the smallest machines, achieving a quality which has become the real reference point for the market.

Alcune immagini degli stabilimenti SIMEC. SIMEC è un'azienda ben organizzata nella quale si respira efficienza ed un clima disteso e amichevole tra le persone. I prodotti SIMEC sono il risultato di una consistente esperienza professionale e di una grande capacità organizzativa. Qualità importanti, che tutto il personale dell'azienda contribuisce ad apportare. Il sistema di gestione che conduce l'organizzazione al miglioramento continuo delle prestazioni è certificato ISO 9001.

Some pictures of SIMEC's premises. SIMEC is a well organized company in which you can feel an atmosphere of efficiency and a relaxed and friendly environment. SIMEC's products are the result of a considerable professional experience and of great organizational capacity. Important qualities which all the staff contributes to provide. The management system that leads the organization to continuous improvement of performance is ISO 9001 certified.

L'evoluzione della specie - The evolution of the species

Le calibratrici serie FX rappresentano un traguardo nella calibratura del granito e dei materiali agglomerati, assicurando prestazioni, qualità di lavorazione e costi di gestione sino ad oggi inimmaginabili. Le calibratrici Serie FX preparano, in modo eccellente il materiale alla successiva fase di levigatura/lucidatura, rendendone la superficie perfettamente planare e di spessore costante. Queste calibratrici permettono di operare su larghezze differenti del materiale, senza dover cambiare gli utensili diamantati.

The FX series calibrating machines represent a milestone in the calibrating of granite and engineered stone materials assuring performance, processing quality, and operating costs previously unimaginable. The FX series calibrating machines prepare excellently the material for the next phase of honing/polishing, making the surface perfectly planar and with constant thickness. These calibrating machines enable to work on different material widths without having to change the diamond tools.

Caratteristiche principali - Main features

- **Disponibile in versioni per lastre o filagne/mattonelle fino a 12 teste**
- **Larghezza utile calibrabile: 2.200 mm, 1700 mm e 650 mm a seconda delle versioni**
- **Motori da 30 kW**
- **Bancale a "nido d'ape" ad alta rigidità con piani intercambiabili di serie**
- **Sistema di lettura automatica del profilo e controllo dello spessore**
- **Teste calibranti modello C8**
- **Controllo consumo abrasivo elettronico individuale**
- **Pannello operatore touch-screen a colori con interfaccia user-friendly**
- **Nastro in gomma con esclusiva "impronta" ad alta aderenza**
- **Protezioni in ABS a sandwich per una ottima insonorizzazione e sicurezza**
- **Coperture in ABS delle parti meccaniche più soggette alla ossidazione**
- **Ciclo di verniciatura ad effetto ceramico**

- **Available in versions for slabs or strips/tiles up to 22 heads**
- **Useful calibrating width: 2200mm, 1700mm, and 650mm depending on the version**
- **30kW motors**
- **High rigidity honeycomb table with interchangeable surfaces as a standard equipment**
- **Automatic profile reading and thickness control system**
- **C8 calibrating heads**
- **Individual electronic abrasive consumption control system**
- **Color touch-screen operator panel with user-friendly interface**
- **Rubber belt with exclusive high grip texture**
- **Sandwich type ABS protections for excellent soundproofing and safety**
- **ABS coverings of the mechanical parts more subject to oxidation**
- **Painting cycle with ceramic effect**

Qualità e caratteristiche generali del prodotto

Quality and general features of the product

Le calibratrici FX possono essere equipaggiate, a seconda della capacità produttiva che si vuole ottenere, con un numero variabile di mandrini di calibratura. Ogni mandrino è dotato di regolazione motorizzata della salita e della discesa e il suo posizionamento viene eseguito attraverso un programma che, in base al materiale in ingresso ed al numero di mandrini installati, definisce la quantità di asportazione di ogni testa. Alcune versioni offrono la possibilità di aggiungere, a fine lavorazione, in numero variabile di teste leviganti.

The FX calibrating machines can be equipped, depending on the production capacity to be reached, with a variable number of calibrating spindles. Each spindle is equipped with motorized ascent and descent adjustment and its positioning is carried out through a program that, according to the incoming material and the number of spindles installed, determines the quantity of material to be removed from each head. Some versions offer the possibility to add at the end of the machine a variable number of honing heads.

1 Versioni fino a 12 teste su doppio ponte.

Versions up to 12 heads on double bridge.

2 Mandrini equipaggiati con tripla motorizzazione e teste C8 con sistema di raffreddamento brevettato.

Spindles equipped with triple motorization and C8 heads with patented cooling system.

3 Ponte in acciaio con struttura rinforzata per una maggiore stabilità.

Steel bridge with reinforced structure for greater stability.

4 Ampia gamma di modelli con versioni larghezza utile da 650 mm fino a 2200 mm e spessore massimo 120 mm

Wide range of models with versions with useful width from 650mm to 2200mm and maximum thickness 120mm.

9 Scorrimento del ponte su pattini a rulli in bagno d'olio con sistema di trasmissione a pignone elicoidale. Il movimento del ponte è ottenuto mediante 2 motori controllati da inverter a seconda della quantità di teste che equipaggiano la macchina

Bridge sliding on skids in oil bath with helical pinion transmission. The bridge movement is obtained thanks to 2 motors controlled by inverter, depending on the number of heads installed on the machine.

8 Impiego di piani intercambiabili per garantire nel tempo la planarità del basamento.

Use of interchangeable surfaces to guarantee table planarity over time.

7 Struttura basamento rinforzata a geometria alveolare, sottoposta a processo di sabbiatura delle parti metalliche prima della verniciatura.

Reinforced table with honeycomb geometry, with metallic parts sandblasted before painting.

6 Robuste barriere di sicurezza pannellate, fonoassorbenti e con blocco apertura di sicurezza.

Sturdy panelized and soundproof protection barriers with safety opening lock.

5 Completo controllo della macchina mediante pannello operatore touch-screen da 17" di ampie dimensioni e funzioni parametriche.

Complete machine control through a large 17" touch-screen operator panel and parametric functions.

Calibratrici Serie FX
FX Series calibrating machines

A fronte di una richiesta di aumento della capacità produttiva, SIMEC ha sviluppato mandrini e teste calibratrici completamente nuove. È nata così la serie FX, calibratici con testa operatrice con diametro 725mm, con 8 rulli diamantati. La calibratura costituisce una fase fondamentale del processo di lavorazione, che viene eseguito con molteplici scopi (elencati sotto). Solo lastre accuratamente calibrate possono raggiungere soddisfacenti standard di lucidatura; per questa ragione SIMEC ha investito molte energie nel mettere a punto una gamma di calibratici realmente efficaci e in grado di preparare adeguatamente il materiale ai successivi trattamenti.

As a result of an increase demand for production capacity, SIMEC has developed completely new calibrating spindles and heads. This resulted in the FX series, calibrating machines with a 725mm diameter operating head, with 8 diamond rollers. The calibrating phase is a fundamental part of the processing, which is carried out for multiple reasons (listed here aside). Only slabs accurately calibrated can reach satisfactory polishing standards; for this reason, SIMEC has invested a great amount of energy to develop a range of calibrating machines really effective and able to adequately prepare the material for the subsequent treatments.

Le calibratrici Serie FX sono disponibile in versione fino a 12 mandrini calibratori, su macchine a doppio ponte mobile, equipaggiati con teste C8.

The FX series calibrating machines are available in versions up to 12 spindles, on machines with double bridge, equipped with C8 heads.

Obiettivi della fase di calibratura

1. Calibrare il materiale, su una o due facce, per prepararlo alla migliore lucidatura;
2. Preparare la superficie inferiore, liscia al tatto ma non lucida;
3. Portare le lastre ad avere uno spessore uguale tra loro;

Purpose of the calibrating phase

1. Calibrate the material on one or two sides to prepare it for the best polishing;
2. Prepare the lower surface, smooth to the touch but not polished;
3. Make slabs have the same thickness;

Caratteristiche delle Testarossa™ C8

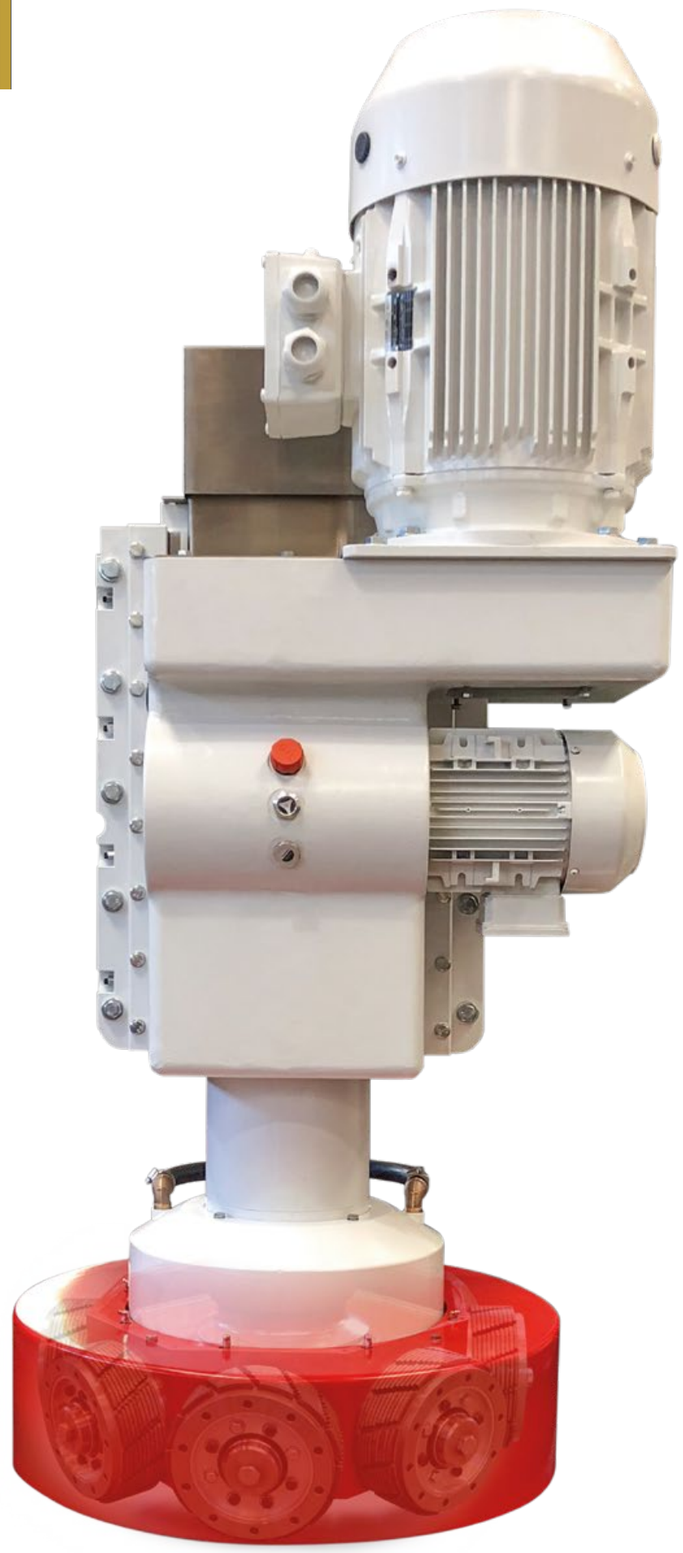
Features of the Testarossa™ C8

Testarossa™ C8 opera con una velocità di rotazione costante che è stata appositamente studiata per offrire la migliore capacità di asportazione e consentire al contempo l'ottimale raffreddamento degli utensili e delle parti meccaniche in movimento. In questo modo la testa garantisce performance ottimali e costanti nel tempo.

Testarossa™ C8 operates with a constant rotating speed, which has been specially designed to provide the best removing capacity while allowing optimal cooling of tools and moving mechanical parts. In this way the head assures optimal and constant performance over time.

Sotto: particolare dei cupolotti di protezione forniti insieme alla testa, che, oltre ad ottimizzare il flusso dell'acqua di raffreddamento, proteggono l'area di lavoro da spruzzi ed eventuali frammenti di materiale.

Below: details of the protective covers supplied with the head, which not only optimize the flow of cooling water, but also protect the working area from splashes and possible scraps of material.



Caratteristiche del mandrino

Ogni mandrino FX dispone di tre motorizzazioni indipendenti:

- il motore principale con una potenza pari a 30kW;
- il motore per la rotazione della testa con una potenza di 2.2 kW
- il motore di sollevamento asincrono comandato da inverter da kW 0.5 che permette il posizionamento verticale con vite a circolazione di sfere accoppiata ad encoder centesimale.

Il mandrino calibratore non è un unico pezzo con la testa, in modo da consentire l'installazione e la disinstallazione delle teste operatrici senza richiedere lo smontaggio del mandrino stesso dal ponte. In questo modo, le attività di manutenzione delle teste, quando necessarie, risultano particolarmente agevoli.

Il mandrino è studiato per installare teste calibratrici mod. C8 ma, con un'opportuna modifica (opzionale), può installare anche TESTAROSSA™ mod. HP6 a bracci oscillanti tangenziali. L'impiego di questa testa risulta necessario quando è richiesto levigare finemente la lastra, per renderla liscia ma non lucida.

Spindle features

Each FX spindle has three independent motorizations:

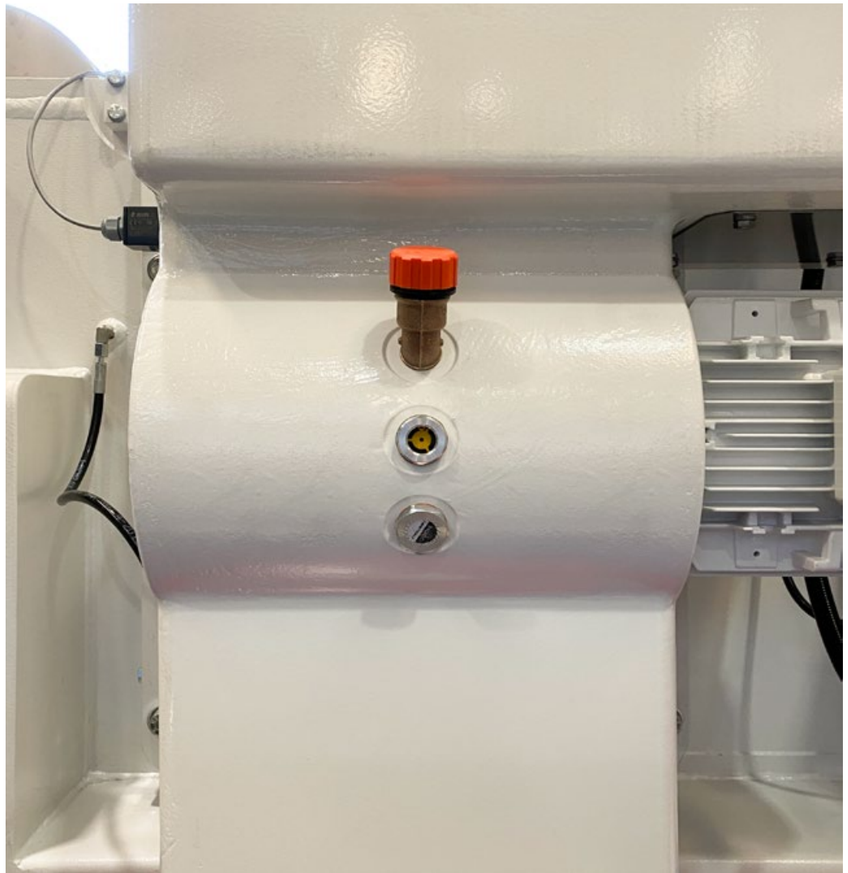
- The 30kW main motor
- The 2.2kW rotating head motor
- The 0.5kW inverter controlled asynchronous lifting motor which positions the spindle vertically through a ball screw coupled to a centesimal encoder

The calibrating spindle is not a single piece with the head, so that operating heads can be installed and deinstalled without requiring the disassembly of the spindle itself from the bridge. This makes the maintenance activities on the heads, when necessary, particularly simple.

The calibrating spindle is designed to install calibrating heads mod. C8 but, with an appropriate modification (on request), it can also install a TESTAROSSA ™ with tangential oscillating feet mod. HP6.
The use of this head is necessary when it is required to finely hone the slab, to make it smooth but not polished.

A lato: particolare del motore di rotazione della testa.

Aside: detail of the head rotating motor.



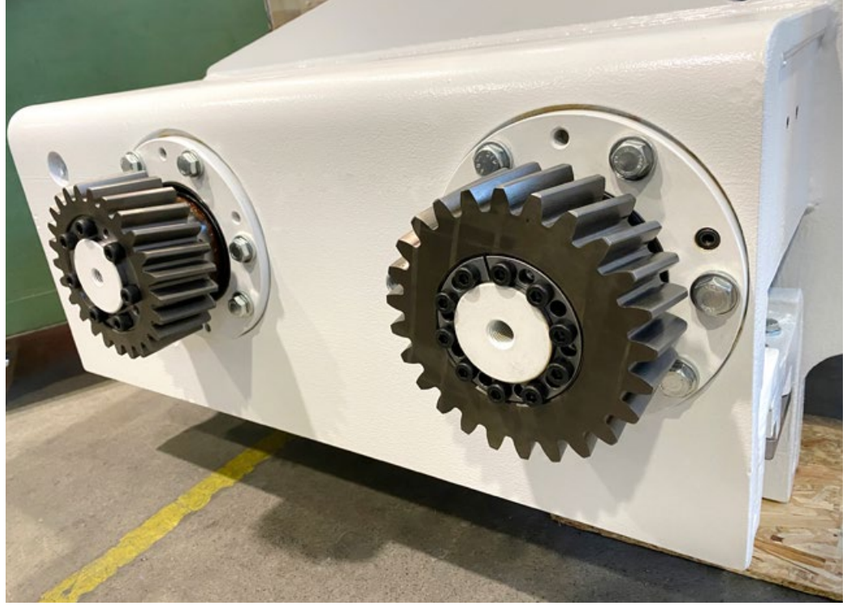
A lato: particolare del sistema di lubrificazione dei mandrini collocato frontalmente, per facilitare il controllo e l'intervento da parte dell'operatore.

Aside: detail of the spindles lubrication system positioned frontally, to facilitate the control and the intervention of the operator.

Ponti portamandrini
Spindle-bearing bridge

La trave portamandrini è un unico pezzo in acciaio elettrosaldato sul quale sono fresati gli alloggiamenti per i mandrini. Questa soluzione è stata creata per dare il massimo equilibrio al lavoro delle teste calibranti ed impedire eventuali vibrazioni della trave. In macchine come queste, nelle quali le dimensioni ed il peso dei mandrini sono particolarmente importanti, la soluzione SIMEC assicura una perfetta stabilità ed un preciso equilibrio delle masse, indispensabili per garantire affidabilità e qualità della produzione.

The spindle-bearing bridge is a single piece of electro-welded steel on which the housings of the spindles are milled. This solution has been designed to give maximum balance to the calibrating heads and prevent any vibration of the beam. In machines such as these, in which the size and weight of the spindles are particularly important, the solution devised by SIMEC ensures perfect stability and precise balance of masses, which are essential to ensure reliability and production quality.



A lato: dettaglio del pignone trasmissione e pignone di contrasto per garantire la massima rigidezza e stabilità del ponte durante le inversioni.

Aside: detail of the drive pinion and counter pinion to ensure maximum rigidity and stability of the bridge during inversions.

A lato: particolare del ponte in acciaio con struttura rinforzata, per garantire maggiore stabilità, che equipaggia le calibratrici Serie FX.

Aside: detail of the steel bridge with reinforced structure, to ensure greater stability, that equips the FX series calibrating machines.

Alcune delle numerose installazioni di calibratrici Serie FX.

Some of the numerous installations of the FX series calibrating machines.

Elettronica
Electronics

La macchina, equipaggiata con elettronica di ultima generazione, è caratterizzata da numerose soluzioni di controllo ed autodiagnosi del lavoro che facilitano il compito dell'operatore accrescono le prestazioni di calibratura. Il Sistema esegue, in più punti, la lettura dello spessore del materiale da calibrare (sistema ALMP) e, regola automaticamente il posizionamento dei mandrini calibratori, in modo da dividere equamente lo spessore da asportare su ogni singola testa C8 Un secondo livello di controllo della capacità d'asportazione degli utensili diamantati, è eseguito mantenendo costantemente sotto controllo la potenza assorbita; nel caso siano superati i livelli di tolleranza, impostati dall'operatore, la macchina ridurrà automaticamente la velocità d'avanzamento del nastro (sistema CCKM). Un altro gioiello tecnologico applicato a questa macchina è il sistema AAUD (brevettato) che, esegue l'auto apprendimento del consumo del diamante su ogni singola testa C8

The machine, equipped with the latest generation of electronics, features numerous work control and self-diagnostic solutions that ease the operator's task by increasing calibrating performance. The system performs, at several points, the reading of the thickness of the material to be calibrated (ALMP system) and, automatically adjusts the positioning of the calibrating spindles, so as to equally divide the thickness to be removed on each C8 head. A second level of control of the removal capacity of the diamond tools, is performed by constantly keeping the absorbed power under control; in case the tolerance levels, set by the operator, are exceeded, the machine will automatically reduce the belt advancement speed (CCKM system). Another technological gem applied to this machine is the AAUD system (patented) which, performs self-learning of diamond consumption on every single C8 head.

La macchina è equipaggiata di serie con pannello comandi di tipo touch-screen, con interfaccia user friendly, attraverso il quale l'operatore è in grado di interagire in modo estremamente intuitivo.

The machine is equipped as a standard equipment with a touch-screen type control panel with a user-friendly interface, through which the operator is able to interact in an extremely intuitive manner.

Le calibratrici della serie FX dispongono di una completa automazione. Ogni comando risulta intuitivo e sempre a portata di mano dell'operatore, grazie alla presenza di pannelli comandi associati ad ogni mandrino. Indipendentemente dalla velocità di avanzamento impostata, l'operatore può variare la velocità di traslazione del ponte scegliendo tra 8 differenti preset. A ciascuna impostazione corrisponde una specifica rampa di accelerazione e decelerazione delle inversioni di movimento del ponte, calcolata da SIMEC secondo valori ideali.

The FX series calibrating machines have full automation. Every control is intuitive and always at the operator's fingertips, thanks to the presence of control panels associated with each spindle. Regardless of the feed rate set, the operator can vary the travel speed of the bridge by choosing from 8 different presets. Each setting corresponds to a specific acceleration and deceleration ramp of the bridge movement inversions, calculated by SIMEC according to ideal settings.

La macchina è dotata di elettronica di ultimissima generazione, in grado di ampliare notevolmente le possibilità di controllo e programmazione del lavoro.

The machine is equipped with the latest generation of electronics, greatly expanding the possibilities of work control and programming.

Criteri di asportazione
Removal criteria

L'elettronica delle calibratrici FX assiste l'operatore nell'eseguire il setup della macchina nel modo più rapido ed efficace. L'operatore può scegliere diversi criteri di asportazione, funzionali al tipo di risultato da ottenere ed al tipo di utensili con i quali sono equipaggiati equipaggiate le teste calibranti. Di seguito vengo presentate le principali strategie di lavorazione.

The electronics of the FX calibrating machines assist the operator in performing the machine setup in the fastest and most efficient way. The operator can choose different removal criteria, functional to the type of result to be obtained and the type of tools with which the calibrating heads are equipped. The main processing strategies are presented below.

Sopra: schermata del software dedicata alla selezione dei criteri di asportazione.

Above: software screen dedicated to the selection of removal criteria.

Calibratura a spessore definito
Si indica al sistema lo spessore che dovrà raggiungere il materiale a seguito della calibratura, per ottenere lastre di spessore costante.

A = variabile B = definito dall'operatore

Spianatura
Si richiede di asportare dal materiale un certo spessore, senza preoccuparsi degli spessori risultanti delle lastre, che potrebbero essere diversi tra loro.

A = definito dall'operatore B = variabile

Calibrating at defined thickness
The thickness to be reached by the material as a result of calibrating is indicated to the system in order to obtain slabs of constant thickness.

A = variable B = defined by the operator

Leveling
A certain thickness is required to be removed from the material, without worrying about the thicknesses resulting from the slabs which may differ from each other.

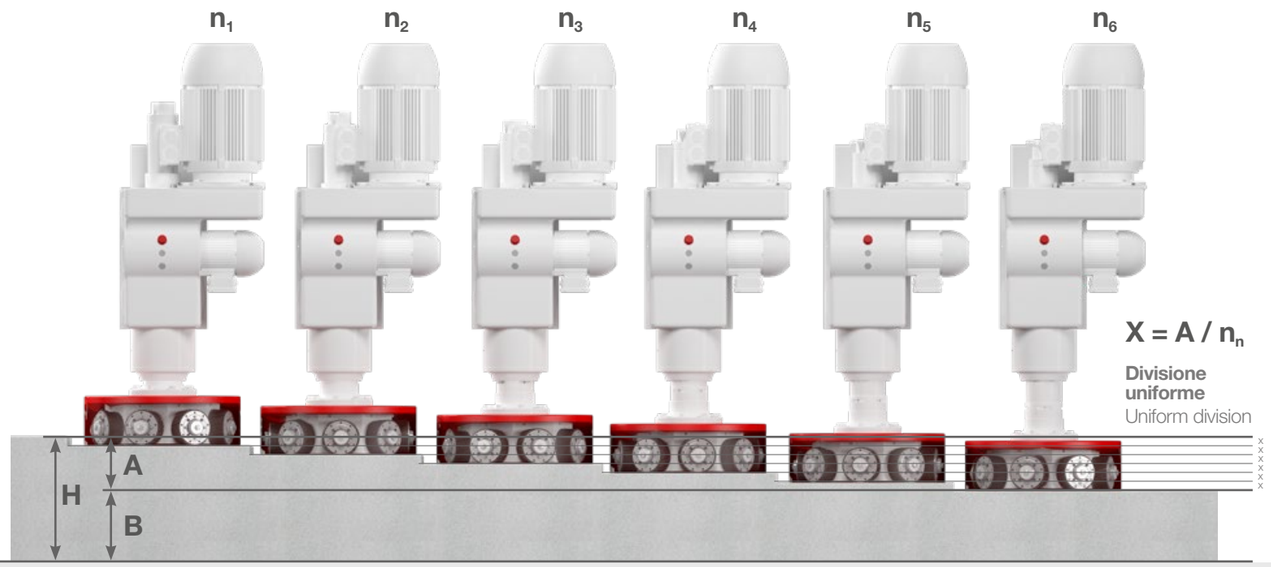
A = defined by the operator B = variable

Distribuzione uniforme del carico di lavoro:

Il sistema divide in modo automatico lo spessore da asportare in modo uniforme tra i vari calibratori. In questo modo, ogni calibratore asporta la stessa quantità di materiale.
Con questa impostazione di lavoro, può essere eseguita sia la calibratura a spessore finito che la spianatura, come spiegato in modo più dettagliato a lato.

Uniform workload distribution:

The system automatically divides the thickness to be removed evenly among the various calibrators. In this way, each calibrator removes the same amount of material.
With this work setting, both finished thickness calibrating and levelling can be performed, as explained in more detail aside.

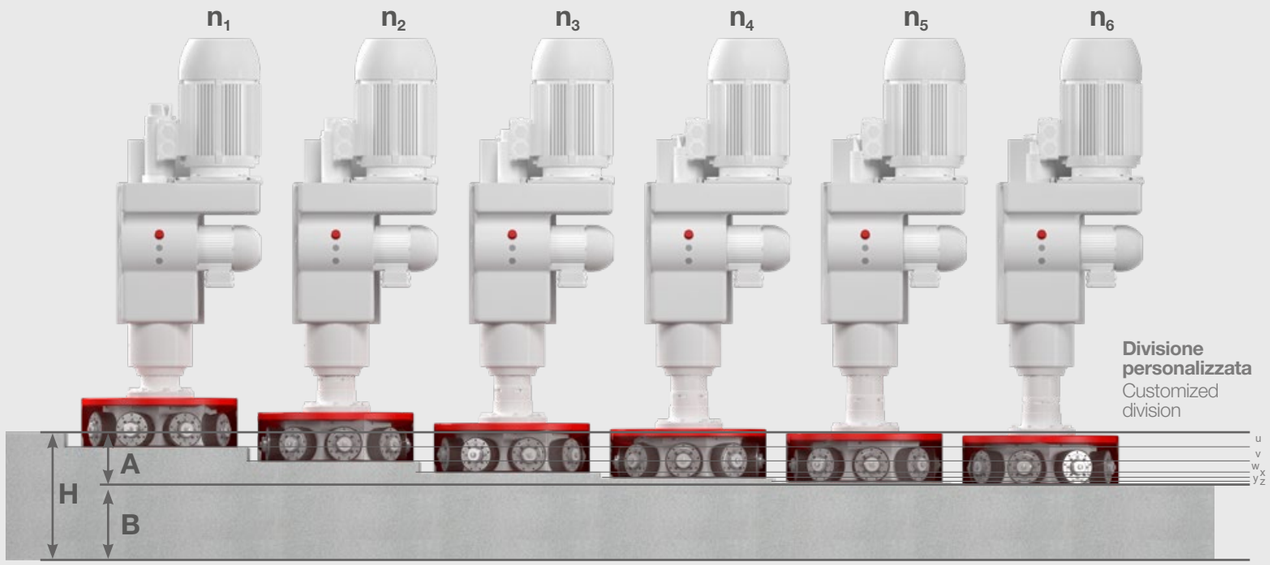


Distribuzione personalizzata del carico di lavoro:

Il sistema lascia all'operatore la scelta dello spessore di asportazione assegnato ad ogni calibratore, che può essere scelto in funzione del tipo di mola e di grana dell'utensile che equipaggia le singole teste calibranti.
Anche con questa impostazione di lavoro, può essere eseguita sia la calibratura a spessore finito che la spianatura, come spiegato in modo più dettagliato a lato.

Customized workload distribution:

The system leaves it to the operator to choose the removal thickness assigned to each calibrator, which can be chosen according to the type of grinding wheel and tool grit that equips every calibrating head.
Even with this work setting, both finished thickness calibrating and levelling can be performed, as explained in more detail aside.



Accessori
Accessories

Le calibratici Serie FX possono essere equipaggiate con una ricca serie di accessori per meglio adattarsi alle necessità di ogni laboratorio lapideo. In queste pagine ne presentiamo una piccolissima selezione. Con le calibratrici FX è raccomandato l'impiego del dispositivo RSL. Quest'accessorio esegue una lettura particolarmente accurata dello spessore della lastra e si interfaccia direttamente con l'elettronica della calibratrice per far fornire al sistema le informazioni necessarie alla lavorazione. Il sistema RSL dispone di rulli zincati che garantiscono una lettura continua e più precisa del materiale, nonché una minor usura.

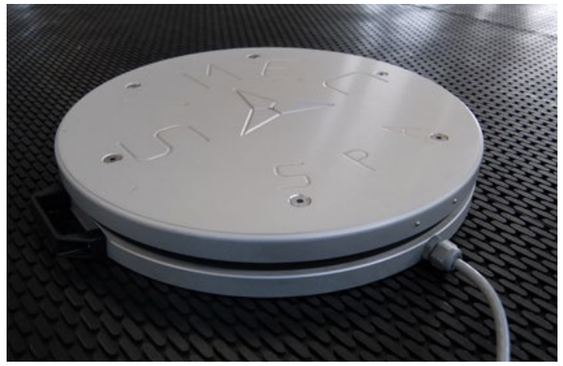
The FX series calibrating machines can be equipped with a wide range of accessories to better suit the needs of any stone workshop. On these pages we present a very small selection of them. With FX calibrating machines, the use of the RSL device is recommended. This accessory takes a particularly accurate reading of the thickness of the slab and interfaces directly with the machine electronics so that the system provides the information needed for processing. The RSL system features galvanized rollers that ensure a continuous and more accurate reading of the material, as well as less wear.

Sopra: dispositivo opzionale di rilevamento dello spessore lastra mod. RSL 1700. Sotto e a lato lo stesso dispositivo in versione RSL 2200.

Above: optional slab thickness detecting device mod. RSL 1700. Below and aside the same device in RSL 2200 version.

Sistema di lettura del profilo del materiale SEL 224.

SEL 224 material profile reading system.



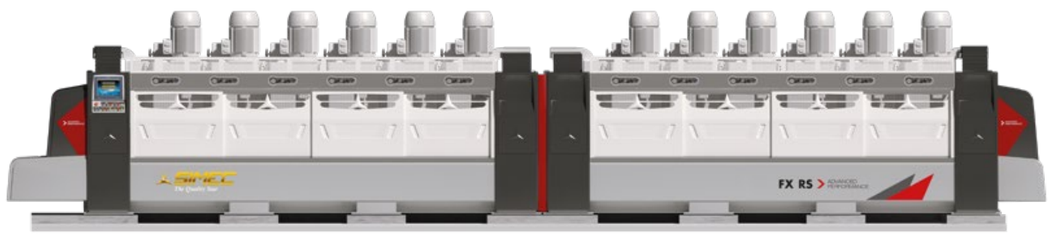
RAC/700 apparecchiatura per rilevare il consumo degli utensili delle teste C8 e ottimizzare il posizionamento in altezza della testa, attraverso l'estensione software inclusa.

RAC/700 equipment to detect tool wear of the C8 heads and optimize head positioning, through the included software.

Dati tecnici
Technical Data

FX RS

Modello Model		FX 1700 RS /90-C8	FX 1700 RS /72-C8	FX 1700 RS /6+42-C8	FX 1700 RS /6+6-C8	FX 2200 RS /90-C8	FX 2200 RS /72-C8	FX 2200 RS /6+42-C8	FX 2200 RS /6+6-C8
Codice Code		M4600	M4608	M4582	M4578	M4603	M4609	M4606	M4605
Lunghezza (ingombro) Length (overall dimensions)	mm	10320	10320	13980	13980	10320	10320	13980	13980
Larghezza (ingombro) Width (overall dimensions)	mm	3030	3030	3030	3030	3480	3480	3480	3480
Altezza (ingombro) Height (overall dimensions)	mm	2900	2900	2900	2900	2900	2900	2900	2900
Larghezza utile di passaggio Useful passage width	mm	1700	1700	1700	1700	2200	2200	2200	2200
Massimo spessore lavorabile Maximum workable thickness	mm	120	120	120	120	120	120	120	120
Minimo spessore lavorabile Minimum workable thickness	mm	10	10	10	10	10	10	10	10
Mandrini calibratori Calibrating spindles	n	9	7	10	12	9	7	10	12
Mandrini leviganti Honing spindles	n	0	2	2	0	0	2	2	0
Ø testa calibrante Ø calibrating head	mm	725	725	725	725	725	725	725	725
Ø utensile calibratore Ø calibrating tool	mm	205	205	205	205	205	205	205	205
Potenza motore mandrino calibratore Calibrating spindle motor power	kW	30	30	30	30	30	30	30	30
Potenza motore rotazione mandrino calibratore Calibrating spindle rotation motor power	kW	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2
Ø testa levigante Ø Honing head	mm	-	610	610	-	-	610	610	-
Potenza motore mandrino levigante Honing spindle motor power	kW	-	15	15	-	-	15	15	-
Potenza motore traslazione trave Beam translation motor power	kW	5,5KW x 2	5,5KW x 2	4KW x 4	4KW x 4	5,5KW x 2	5,5KW x 2	4KW x 4	4KW x 4
Numero travi mobili Number of movable beams	N.	1	1	2	2	1	1	2	2
Potenza motore avanzamento nastro Belt advancement motor power	kW	4	4	4	4	4	4	4	4
Velocità avanzamento nastro min. e mas. Min. and max. belt advancement speed	m/min	0,6 - 4,9	0,6 - 4,9	0,6 - 4,9	0,6 - 4,9	0,6 - 4,9	0,6 - 4,9	0,6 - 4,9	0,6 - 4,9
Potenza totale installata Total power installed	kW	315	275	385	420	315	275	385	420
Fabbisogno acqua Water requirement	l/min	470	430	580	620	470	430	580	620
Peso macchina Machine weight	Kg	30600	30200	43500	44100	32700	32300	46100	46500

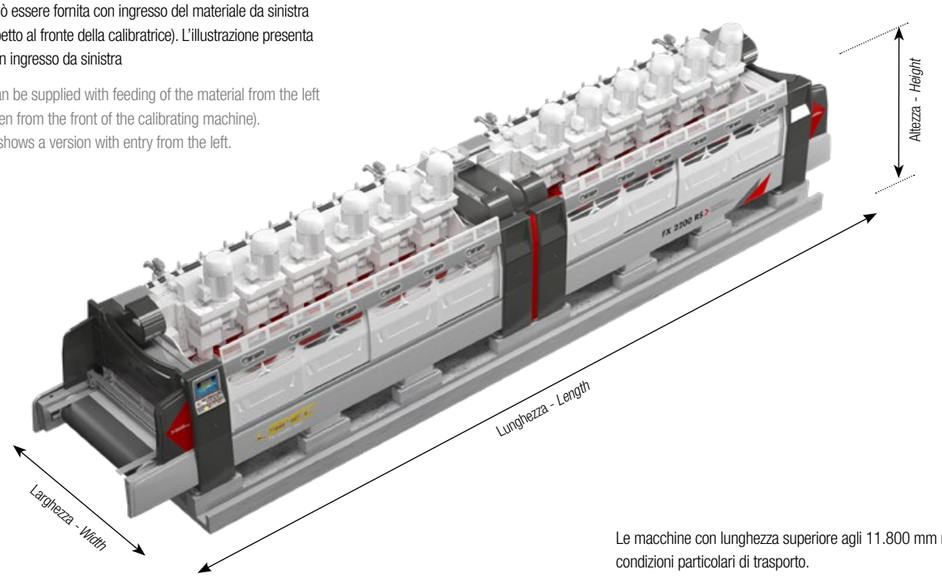


Le calibratrici FX sono disponibili in versione a ponte singolo o a doppio ponte, a seconda delle versioni.

FX calibrating machines are available in single bridge or double bridge versions.

La macchina può essere fornita con ingresso del materiale da sinistra o da destra (rispetto al fronte della calibratrice). L'illustrazione presenta una versione con ingresso da sinistra

The machine can be supplied with feeding of the material from the left or right side (seen from the front of the calibrating machine).
The illustration shows a version with entry from the left.



Le macchine con lunghezza superiore agli 11.800 mm necessitano di condizioni particolari di trasporto.

The machines with length exceeding 11.800 mm need special transport conditions.

FX Series - 09-2022

SIMEC S.p.A. si riserva il diritto di apportare alle proprie macchine, anche in contratti già acquisiti, ogni modifica tecnica che, a suo insindacabile giudizio costituisca miglioria. Perciò, ogni dato esposto sui cataloghi ha solo valore indicativo. Le immagini riprodotte sul presente catalogo hanno puro valore indicativo e in nessun caso costituiscono impegno contrattuale da parte di SIMEC S.p.A. Per ragioni fotografiche il prodotto viene spesso ripreso completo di accessori che non fanno parte del corredo standard della macchina. Invitiamo pertanto a verificare con attenzione ogni aspetto relativo agli accessori opzionali prima dell'acquisto.

SIMEC S.p.A. reserves the right to introduce any technical modification to its own machines, also in contracts already acquired, which by its irrevocable decision be improvements. Therefore, any datum given on the catalogues has only an indicative value. The images shown in this catalogue are only indicative and in no case represent a contract commitment for Simec S.p.A. For photographic reasons the product is often shown complete with accessories that are not part of the standard equipment of the machine. We recommend that you carefully verify every aspect relative to the optional accessories before making your purchase.

Copyright © 2022. Tutti i diritti sul catalogo, sulle immagini ed i testi sono riservati. Sono vietate la riproduzione e diffusione, anche parziale, in qualsiasi forma, delle fotografie, delle immagini e dei testi. I trasgressori saranno perseguiti a norma di legge. Tutti i prodotti illustrati nel catalogo costituiscono creazione di proprietà della società Simec SpA. Ogni diritto di sfruttamento dei modelli è riservato. I marchi ed i segni distintivi della società sono registrati e di proprietà esclusiva della stessa.

Copyright © 2022. All the rights on the catalogue, images and texts are reserved. Any kind of reproduction and circulation, even partial, of photos, images and texts are forbidden. Trespassers will be prosecuted. All the products illustrated in the catalogue are of property of SIMEC SpA. Any exploitation right of the models is reserved. The brands and marks of the company are registered and of its exclusive property.

www.unichrome.it

Il Marchio Marmo Macchine garantisce l'orginalità e l'orgine dei prodotti, rigorosamente prodotti in Italia.

Marmo Macchine Mark guarantees the originality and the origin of the products, stricktly made in Italy.

ISO 9001/ UNI EN ISO 9001:2008
Cert. n°. IT12/0748

ISO 9001/ UNI EN ISO 9001:2008
Cert. n°. IT12/0748

Status Europe di Operatore Economico Autorizzato.
Aut. n. IT AEOF 19 1570.

European Status of Authorized Economic Operator.
Aut. n. IT AEOF 19 1570.

SIMEC
The Quality Star

SIMEC S.p.A. Società Unipersonale
Via E. Fermi, 4 - 31030 Castello di Godego (TV) ITALY
Tel. 0423/7351- Fax 0423/735256
Web site: **www.simec.it** E-mail: info@simec.it